

Caratteristiche o proprietà con le deviazioni ammesse Characteristics or properties with allowed deviations Caractéristiques ou propriétés avec les tolérances admises Daten oder Eigenschaften mit zulässigen Abweichungen Característica o propiedades con las desviaciones permitidas		METODO DI PROVA ISO ISO TEST METHOD METHODE D'ESSAI ISO PRÜFMETHODE NACH ISO MÉTODO DE PRUEBA ISO		09315 PORCELAIN TILES TIME DESIGN	09315 PORCELAIN TILES TIME DESIGN antislip
Resistenza al fuoco Fire Resistance Résistance au feu Feuerbeständigkeit Resistencia al fuego				Classe A1	Classe A1
Cessione di Pb e Cd Lead and cadmium given off by glazed tiles Transfert de Pb et Cd Ueberlassung von Blei und Cadmium Transferencia de Pb y Cd		ISO 10545/15:2000		Non cede Pb e Cd Does not yield Pb and Cd Ne donne pas de Pb et Cd Führt nicht zu Pb und Cd No produce Pb y Cd	Non cede Pb e Cd Does not yield Pb and Cd Ne donne pas de Pb et Cd Führt nicht zu Pb und Cd No produce Pb y Cd
Indice di radioattività Radioactivity level Index de radioactivité Index der Radioaktivität Índice de radiactividad		UNI 10797:1999		Non radioattivo Non-radioactive Non radioactif Nicht radioaktiv No radiactivo	Non radioattivo Non-radioactive Non radioactif Nicht radioaktiv No radiactivo
Determinazione della resistenza elettrica Determination of the electrical resistance Détermination de la résistance électrique Bestimmung des elektrischen Widerstandes Determinación resistencia eléctrica		EN 1081		> 2*10 <sup>9</sup>	> 2*10 <sup>9</sup>
Determinazione della resistenza di isolamento dei pavimenti e delle pareti Determination of insulation resistance of floors and walls Détermination de la résistance isolant des étages et des murs Bestimmung der Isolationswiderstand der Böden und Wände Determinación resistencia aislamiento de los pavimentos y paredes		CEI 64-8/6 1998:01		Conforme Compliant Conforme Konforme Cumple	Conforme Compliant Conforme Konforme Cumple
Caratteristiche dimensionali Dimensional characteristics Caractéristiques dimensionnelles Masseigenschaften Características dimensionales		ISO 10545-2:2000		Conforme Compliant Conforme Konforme Cumple	Conforme Compliant Conforme Konforme Cumple
Absorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Absorción de agua		ISO 10545-3:2000		< 0,5%	≤ 0,5%
Resistenza alla flessione Flexural Strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Módulo de rotura		ISO 10545-4:2012		≥ 35N/mm <sup>2</sup>	≥ 35N/mm <sup>2</sup>
Resistenza all'urto mediante misurazione del coefficiente di restituzione Impact resistance by measurement of coefficient of restitution Résistance au choc par mesurage du coefficient de restitution Bestimmung der Schlagfestigkeit durch Messung des Rückprallkoeffizienten Resistencia al impacto por la medición de coeficiente de restitución		ISO 10545-5:2000		e > 0,80	e > 0,80
Dilatazione termica lineare Linear thermal expansion Dilatation thermique linéaire Linearen thermischen Dehnung Dilatación térmica lineal		ISO 10545-8:2000		α ≤ 7,1 x 10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>	α ≤ 7,1 x 10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux chocs thermiques Temperaturwechselbeständigkeit Resistencia al choque térmico		ISO 10545-9:2000		Resistente Resistant Résistant Beständig Resistente	Resistente Resistant Résistant Beständig Resistente
Dilatazione dovuta all'umidità Moisture expansion Dilatation à l'humidité Feuchtigkeitsdehnung Expansión debido a la humedad		ISO 10545-10:2000		< 0,06%	≤ 0,06%
Resistenza al cavillo (piastrelle smaltate) Crazing resistance (glazed tiles) Résistance au treuillement (carreaux émaillés) Widerstandsfähigkeit gegen Glasurrisse (bei den glasierten Fliesen) Resistencia a Resquebrajadura (azulejos esmaltados)		ISO 10545-11:2000		Resistente Resistant Résistant Beständig Resistente	Resistente Resistant Résistant Beständig Resistente
Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia al hielo		ISO 10545-12:2000		Resistente Resistant Résistant Beständig Resistente	Resistente Resistant Résistant Beständig Resistente
Resistenza chimica (acidi e basi a bassa ed alta concentrazione) Chemical resistance (acids and alkalis at low and high concentrations) Résistance chimique (acides et bases à faible et haute concentration) Chemische Beständigkeit (Säuren und Basen bei niedriger und hoher Konzentration) Resistencia química (ácidos y bases en alta y baja concentración)		ISO 10545-13:2000		GLA-GHA	GLA-GHA
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina Household chemicals and Swimming pool salt Résistance aux produits chimiques ménagers et additifs pour les piscines Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusatzstoffe für Schwimmbäder Resistencia a químicos de uso doméstico y aditivos para piscinas		ISO 10545-13:2000		GA	GA
Resistenza alle macchie Stains resistance Résistance aux taches Widerstand gegen Flecken Resistencia a las manchas		ISO 10545-14:2000	Class	≥ 4	≥ 4
Determinazione delle caratteristiche antiscivolo a piedi calzati Determination of unpolished and polished slip/skid resistance value Détermination de la valeur de résistance au dérapage/à la glissance des pavés polis ou non polis. Verfahren fuer die Abstimmung der Rutschhemmung von Sauber und Unsauber Bodenbelag. Determinación del valor de la resistencia al deslizamiento/resbalamiento de los pavimentos pulidos y sin pulir		DIN 51130		R10	R11
Determinazione delle proprietà antiscivolo di zone bagnate con calpestio a piedi scalzi Determination of the anti-slip properties - wet loaded barefoot areas Résistance au glissement des surfaces mouillées pour pieds nus Bestimmung der rutschhemmenden Eigenschaft Nassbelastete Barfußbereichs Begehungsverfahren Determinación de la resistencia al deslizamiento de las zonas húmedas con pies descalzos		DIN 51097	Class	A+B	A+B+C
Determinazione del coefficiente di attrito statico Determination of static coefficient of friction Bestimmung der statischen Reibungskoeffizienten Détermination du coefficient de frottement statique Determinación del coeficiente de fricción estática		ASTM C1028	Dry Wet	≥ 0.80 ≥ 0.63	≥ 0.85 ≥ 0.62
Determinazione del coefficiente d'attrito dinamico Determination of the dynamic friction coefficient Détermination du coefficient de frottement dynamique Der Bestimmung der Koeffizient von dynamisch Reibung Determinación del coeficiente de fricción dinámica		B.C.R.A.	leather/dry hard shoe-heeling rubber/wet	≥ 0.65 ≥ 0.65	≥ 0.47 ≥ 0.44
Resistenza allo scivolamento Determination of slip/skid resistance value Résistance au glissement Rutschhemmende Eigenschaften Resistencia al deslizamiento		UNE ENV 12633	Class	1	2
Determinazione del coefficiente di attrito dinamico e statico Determination of dynamic and static coefficient of friction Bestimmung der dynamisch / statischen Reibungskoeffizienten Détermination du coefficient de frottement dynamique & statique Determinación del coeficiente de fricción dinámica /estática		ANSI A 137,1	DCOF Wet	≥ 0.53	≥ 0.68

**Gres Fine Porcellanato:** Le piastrelle di questa collezione sono classificate nel gruppo Bla GL conformemente alla norma UNI EN 14411 e rispondenti a tutti i requisiti richiesti dalla norma UNI EN 14411 App.G, costituite da una massa unica, omogenea e compatta, ottenute da pressatura a secco di impasto atomizzato derivante da miscele di minerali caolinici, feldspati e inerti a bassissimo contenuto di ferro.

**Fine porcelain tiles:** The tiles in this collection are classified in the group Bla GL according to UNI EN 14411 and comply with all requirements of UNI EN 14411 App.G, consisting of a single mass, homogeneous and compact, obtained by dry pressing of atomized mixture resulting from mixtures of kaolinitic minerals, feldspars and aggregates with very low iron content.

**Fliesen aus Feinsteinzeug:** Die Fliesen dieser Kollektion sind unter der Wasseraufnahme Klasse Bla GL, nach UNI EN 14411 Norme eingestuft, und Sie entsprechen alle unter die UNI EN 14411 App. G zugesagten Eigenschaften, aus ein einziges homogene und kompakte Masse bestehend und aus trocken Pressung von atomisierten Scherben hergestellt, der aus einer Mischung von Kaolin, Feldspat und inerte Mineralien mit geringen Eisen Inhalt besteht.

**Carrelages en grès cérame:** Les carreaux de cette collection sont classés dans le groupe Bla GL selon la norme UNI EN 14411 et respectent toutes les exigences de la norme UNI EN 14411 App.G, composé d'une masse unique, homogène et compacte, obtenue par pressage à sec de la pâte résultant par pulvérisation des mélanges de minéraux kaoliniques, feldspaths et des matériaux inertes avec un contenu très pauvre en fer.

**Bellas baldosas de gres porcelánico:** Los azulejos en esta colección se clasifican en el grupo Bla GL según la norma UNI EN 14411 y cumplir con todos los requisitos de la norma UNI EN 14411 App.G, que consiste en una masa única, homogénea y compacta, obtenido por prensado en seco de la mezcla atomizada resultantes de mezclas de minerales caolínica, feldspatos y agregados con contenido de hierro muy bajos.

Si prega di leggere attentamente i seguenti documenti riportati sul sito web: [www.novabell.it](http://www.novabell.it)  
 Please read the following documents listed on web site: [www.novabell.it](http://www.novabell.it)  
 Wir bitten Sie folgenden Informationsdokumenten zu lesen auf der Web Link [www.novabell.it](http://www.novabell.it)  
 Nous vous prions de lire attentivement les documents suivants présents sur le site web [www.novabell.it](http://www.novabell.it)  
 Por favor, lea los siguientes documentos que figuran en el sitio web: [www.novabell.it](http://www.novabell.it)

**INFORMAZIONI ED AVVERTENZE PER IL CONSUMATORE**  
**INSTRUCTIONS AND INFORMATION FOR THE CONSUMER**  
**VERBRAUCHER ANWEISUNGEN**  
**INFORMATIONS ET AVERTISSEMENTS POUR LE CONSOMMATEUR**  
**INFORMACIÓN Y ADVERTENCIAS PARA EL CONSUMIDOR**